

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 7Cob/85/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6120252888  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 02. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Angelovič  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2021:6120252888.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jozefa Angeloviča a sudcov JUDr. Mareka Kohúta a JUDr. Anny Ilčinovej v sporovej veci žalobcu: SetCar sk, a.s., so sídlom Ulica priemyselná 10, 038 52 Sučany, IČO: 50 387 189, zastúpeného JUDr. Tomášom Zbojom, advokátom so sídlom v Martine, Kuzmányho 4, IČO: 42072905, proti žalovanému: KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, so sídlom Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, IČO: 00 585 441, zastúpenému JUDr. Felixom Neupauerom, advokátom so sídlom v Bratislave, Dvořákovo nábrežie 8/A, IČO: 37928422, o zaplatenie 1.124,04 eur s prísl., o odvolaní žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Prešov č.k. 24Cb/56/2020-142 z 8.9.2020 takto

### rozhodol:

Potvrďuje rozsudok.

Žalobca má nárok na náhradu trov odvolacieho konania proti žalovanému v rozsahu 100 %.

### odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi 1.124,04 eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Priznal žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

2. Vychádzal zo zistenia, že na základe škodovej udalosti evidovanej u žalovaného došlo ku škode na vozidle poškodeného zn. Škoda Karoq, EČV: Z. v rozsahu zadný nárazník, zadné výklopné dvere, spojler, zadné čelo, výstuha zadná. Škodová udalosť bola spôsobená prevádzkou motorového vozidla poisteného u žalovaného. V dôsledku uvedeného bol poškodený nútený užívať náhradné vozidlo na zabezpečenie svojich potrieb, a to zapožičaním náhradného vozidla zn. Nissan Qashqai, EČV: C. u žalobcu dňa 2.9.2019 s dennou sadzbou prenájmu 69,60 eur. Náhradný diel motorového vozidla, ktorý bol autoservisom objednaný dňa 8.7.2019, bol doručený až 30.7.2019. Poškodený si z tohto dôvodu bol nútený prenajať vozidlo do 31.7.2019. Poškodený ako nájomca si so žalobcom ako prenajímateľom v nájomnej zmluve dohodol, že prenájom náhradného vozidla bude uplatnený z povinného zmluvného poistenia vinníka.

3. Dňa 31.7.2019 bola žalobcom ako prenajímateľom vystavená faktúra č. 190390 na sumu 1.774,80 eur s DPH za prenájom náhradného vozidla v rozsahu 30 dní, za cenu 49,30 eur bez DPH za deň.

4. Dňa 31.7.2019 bola vystavená faktúra na sumu 5.575,85 eur za opravu motorového vozidla, ktorá bola splatná dňa 31.7.2019.

5. Dňa 31.7.2019 bola medzi poškodeným ako postupcom a žalobcom ako postupníkom uzatvorená zmluva o postúpení pohľadávky titulom nároku na náhradu účelne vynaložených nákladov vo výške

1.774,80 eur za nutné užívanie náhradného vozidla v príčinnej súvislosti so škodou zo dňa 29.6.2019 na vozidle Škoda Karoq, EČV: Z..

6. Listom zo dňa 31.7.2019 poškodený oznámil žalovanému, že dňa 31.7.2019 postúpil svoju pohľadávku za prenájom náhradného vozidla v sume 1.774,80 eur na žalobcu.

7. Listom zo dňa 13.8.2019 žalovaný oznámil poškodenému, že dňa 8.8.2019 ukončil šetrenie poistnej udalosti. Vzhľadom na rozsah poškodenia, prácnosť opravy (stanovené výrobcom) bolo zapožičanie náhradného vozidla priznané v rozsahu 11 dní. Zo strany servisu nebola preukázaná nutnosť opravy nad rámec času vymedzeného výrobcom pre danú značku vozidla. Poistné plnenie v rozsahu 650,76 eur bolo zaslané na účet žalobcu ako postupníka s tým, že ostávajúcu sumu vo výške 1.124,04 eur označil žalovaný za neprimerané náklady na náhradné vozidlo a žalobcovi neuhradil.

8. Žalobca dostatočným spôsobom opísal rozhodujúce skutočnosti sporu tak, aby bolo zrejmé, čoho sa domáha. Pre rozhodnutie súdu prvej inštancie nie je relevantné, či má žalobca v obchodnom registri zapísanú činnosť súvisiacu s nadobúdaním a správou pohľadávok. Poškodený platne postúpil pohľadávku na žalobcu, čo vyplýva aj z uzatvorenej nájomnej zmluvy, žalovaný ako dlžník nie je oprávnený namietat' platnosť zmluvy o postúpení pohľadávky, napokon časť nákladov za prenájom vozidla v sume 650,76 eur uhradil žalobcovi ako postupníkovi, čím podľa obsahu jeho prejavu za oprávnenú uznal adekvátnosť náhradného vozidla, dennú cenu prenájmu a počet dní opravy v trvaní 11 dní. Žalovaný neuznal dôvodnosť prenájmu ostávajúcich 19 dní, avšak hoci výrobca vymedzil čas takejto opravy v rámci 11 dní, k predĺženiu doby opravy poškodeného motorového vozidla nedošlo vinou poškodeného, ani autoservisu, ale z dôvodu omeškania tretej strany s dodaním náhradného dielu nutného k oprave poškodeného vozidla. Súčiastka bola dodaná 30.7.2019, prenájom vozidla poškodeným trval do 31.7.2019. Zo všetkých uvedených dôvodov mal súd prvej inštancie preukázané, že poškodený si vinou poisteného u žalovaného musel prenajať vozidlo na čas 30 dní z dôvodu nemožnosti užívať vlastné motorové vozidlo a pohľadávku titulom prenájmu platne postúpil na žalobcu. Na majetku poškodeného preukázateľne vznikla ujma, keďže prenájomom náhradného vozidla mu vznikla škoda v súvislosti s poškodením jeho motorového vozidla.

9. Preto súd žalobe vyhovel.

10. Výrok o trovách konania odôvodnil ustanovením § 255 ods. 1 CSP.

11. Proti rozsudku v zákonnej lehote podal odvolanie žalovaný a navrhol, aby odvolací súd rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvej inštancie na ďalšie konanie.

12. Odvolanie odôvodnil ustanovením § 365 ods. 1 písm. f) CSP, t.j. že súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a ustanovením § 365 ods. 1 písm. h) CSP, t.j. že rozhodnutie súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

13. Poukázal na to, že napadnutý rozsudok nie je riadne odôvodnený, a teda arbitrárny a ústavne nekonformný.

14. Žalobca nebol v prejednávanej veci aktívne vecne legitimovaný. Poškodený mal voči žalobcovi záväzok, ktorý spočíval v neuhradenej faktúre. Z uvedeného vyplýva, že poškodený predstavoval subjekt, ktorý bol dlžníkom žalobcu. Poškodený predstavoval dlžníka žalobcu, nemohol teda so žalobcom platne uzavrieť zmluvu o postúpení pohľadávky. Uzatvorením zmluvy o postúpení nemohlo dôjsť k postúpeniu pohľadávky poškodeného na žalobcu, pretože pohľadávku pred jej cesiou poškodený žalobcovi neuhradil a ako pohľadávka mu nevznikla. Ide o postúpenie pohľadávky, ktoré je v rozpore s § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

15. K úhrade faktúry nemohlo dôjsť ani na základe vzájomného zápočtu realizovaného v zmluve o postúpení. Vychádzajúc zo zmluvy o postúpení totiž jednoznačne vyplýva, že prejav vôle jej účastníkov smeroval k cedovaniu pohľadávky a až následne k započítaniu vzájomných pohľadávok poškodeného a žalobcu. Ak poškodený nebol majiteľom pohľadávky voči žalobcovi pred jej postúpením, nemohol túto pohľadávku postúpiť na žalobcu a kauzálna žalobcovi nemohla vzniknúť pohľadávka voči poškodenému

na zaplatenie odplaty za postúpenie, ktorú žalobca mienil použiť na započítanie. Žalobca teda nemôže predstavovať aktívne legitimovaný subjekt na strane žalobcu v tomto súdnom konaní. Takéto postúpenie pohľadávky, k akému malo dôjsť medzi žalobcom a poškodeným je v zmysle § 39 Občianskeho zákonníka absolútne neplatné.

16. Žalobca vo vyjadrení k odvolaniu žalovaného navrhol rozsudok ako vecne správny potvrdiť.

17. Odvolací súd prejednal vec podľa § 378 ods. 1 CSP a nasl., a to bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario) a zistil, že odvolanie žalovaného nie je dôvodné.

18. Súd prvej inštancie vykonal vo veci dokazovanie v potrebnom rozsahu, na základe ktorého správne zistil skutkový stav a vo veci aj správne rozhodol. Skutkové zistenia súdu prvej inštancie zodpovedajú vykonanému dokazovaniu a odôvodnenie rozhodnutia má podklad v zistení skutkového stavu. Na týchto správnych skutkových zisteniach súdu prvej inštancie nič sa nezmenilo ani v štádiu odvolacieho konania, pričom nemožno mať pochybnosti ani o správnom právnom posúdení prejednávanej veci súdom prvej inštancie.

19. Podľa § 663 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, nájomnou zmluvou prenajímateľ prenecháva za odplatu nájomcovi vec, aby ju dočasne (v dojednanej dobe) užíval alebo z nej bral aj úžitky.

20. Podľa § 671 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, nájomca je povinný platiť nájomné podľa zmluvy, inak nájomné obvyklé v čase uzavretia zmluvy s prihliadnutím na hodnotu prenajatej veci a spôsob jej užívania.

21. Podľa § 788 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, poisťovnou zmluvou sa poisťiteľ zaväzuje poskytnúť v dojednanom rozsahu plnenie, ak nastane náhodná udalosť v zmluve bližšie označená a fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poisťiteľom poisťovnú zmluvu uzavrela, je povinná platiť poisťné.

22. Podľa 797 ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, ak poisťiteľ odmietol plniť čo i len z časti, je povinný uviesť dôvod neplnenia alebo zníženia plnenia; tento dôvod nie je možné dodatočne meniť.

23. Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poistenie zodpovednosti sa vzťahuje na každého, kto zodpovedá za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla uvedeného v poisťnej zmluve.

24. Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poisťovaný má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu

a) škody na zdraví a nákladov pri usmrtení,

b) škody vznikutej poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou vecí,

c) účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a), b) a d), ak poisťovateľ nespĺnil povinnosti uvedené v § 11 ods. 6 písm. a) alebo písm. b) alebo poisťovateľ neoprávnene odmietol poskytnúť poisťné plnenie, alebo neoprávnene krátil poskytnuté poisťné plnenie,

d) ušlého zisku.

25. Podľa § 11 ods. 7 zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poisťovateľ je povinný poskytnúť poisťné plnenie do 15 dní po skončení prešetrovania potrebného na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa poskytnúť poisťné plnenie alebo po doručení právoplatného rozhodnutia súdu o výške náhrady škody poisťovateľovi, ak z tohto rozhodnutia nevyplýva iná lehota na poskytnutie poisťného plnenia.

26. Podľa § 15 ods. 1 zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, náhradu škody uhradza poisťovateľ poškodenému.

Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať.

27. Podľa § 442 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

28. Podľa § 524 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

29. Podľa § 407 ods. 3 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, ak dlžník plní čiastočne svoj záväzok, má toto plnenie účinky uznania zvyšku dlhu, ak možno usudzovať na to, že plnením dlžník uznáva aj zvyšok záväzku.

30. V prejednávanej veci bolo nepochybne preukázané, že v dôsledku opravy motorového vozidla značky Škoda Karoq, EČV: Z. bol poškodený (obchodná spoločnosť DAUMA SK, s.r.o., so sídlom Martin, Zvolenská 3989/17) nútený zapožičať si náhradné motorové vozidlo značky Nissan Qashqai tak, ako správne zistil súd prvej inštancie. Cena prenájmu bola ustálená na sumu 1.774,80 eur, z ktorej však žalovaný titulom poistného plnenia ako poisťiteľ osoby zodpovednej za škodu na predmetnom motorovom vozidle značky Škoda Karoq uhradil len sumu 650,76 eur a neuhradených takto zostalo 1.124,04 eur, teda suma, ktorá je predmetom tohto konania. V tejto súvislosti možno konštatovať, že nie sú pochybnosti o účelnosti takto vynaložených nákladov na zapožičanie motorového vozidla, ktoré poškodený nevyhnutne potreboval na svoje podnikanie a plnenie úloh s tým spojených.

31. Odvolací súd nemá pochybnosti ani o platnosti prechodu takto vzniknutej pohľadávky v sume 1.124,04 eur titulom postúpenia z poškodeného (firmy DAUMA SK, s.r.o.) na žalobcu, ktorý titulom zmluvy o prenájme vozidla z 2.7.2019 predmetné náhradné motorové vozidlo poškodenému požičal a vznikol mu nepochybne nárok na zaplatenie sumy 1.774,80 eur voči poškodenému.

32. Nemožno súhlasiť s odvolacou argumentáciou žalovaného spočívajúcou v spochybnovaní platnosti zmluvy o postúpení pohľadávky, ktorú mal poškodený voči žalovanému a v spochybnovaní započítania odplaty za postúpenie pohľadávky, na ktorú mal poškodený nárok voči žalobcovi s nárokom žalobcu na zaplatenie ceny prenájmu motorového vozidla, ktorý mal žalobca voči poškodenému. Zmluva o postúpení pohľadávky z 31.7.2019 (č.l. 10 spisu) tieto okolnosti predmetnej dohody medzi žalobcom a poškodeným potvrdzuje, pričom nemožno v dojednaniach uvedených v tejto zmluve vidieť nezákonnosť alebo obchádzanie zákona a následnú neplatnosť týchto dojednaní v zmysle § 39 Občianskeho zákonníka, ako to namieťa žalovaný. Je totiž nepochybné, že tieto pohľadávky reálne existovali, teda pohľadávka poškodeného voči žalovanému titulom náhrady škody, vo vzťahu ku ktorej mu nič nebránilo, aby ju postúpil na žalobcu, následná pohľadávka poškodeného voči žalobcovi titulom odplaty za takéto postúpenie pohľadávky voči žalovanému na žalobcu (bod 4. zmluvy o postúpení pohľadávky z 31.7.2019) a za týchto okolností nemožno spochybnovať ani započítanie pohľadávky žalobcu voči poškodenému titulom prenájmu motorového vozidla na odplatu, ktorá poškodenému prislúchala za postúpenie jeho pohľadávky voči žalovanému. Ide o nepochybne platné a transparentné dojednania, ktorými sa upravujú vzájomné vzťahy žalobcu a poškodeného dovoľným spôsobom.

33. V tejto súvislosti treba pripomenúť, že judikatúra v obdobných veciach nasvedčuje posudzovaniu predmetného právneho vzťahu medzi poškodeným a žalobcom a následne dôvodnosť nárokov uplatňovaných žalobcom voči žalovanému (43Cob/54/2019 Krajského súdu v Banskej Bystrici, 10Co/104/2019 a 9Co/30/2019 Krajského súdu v Žiline).

34. Nemožno akceptovať odvoláciu námietku žalovaného spočívajúcu v nepreskúmateľnosti, arbitrárnosti a z toho vyplývajúcej ústavnej nekonformnosti rozhodnutia súdu prvej inštancie, nakoľko toto spĺňa kritéria riadne odôvodneného súdneho rozhodnutia v zmysle § 220 ods. 2 CSP. Súd totiž uviedol, čoho sa žalobca domáhal, aké skutočnosti tvrdil, aké dôkazy označil, nechal priestor na vyjadrenie žalovanému a uplatnenie prostriedkov jeho procesnej obrany, jasne a výstižne vysvetlil, ako posúdil podstatné skutkové a právne argumenty strán, ktoré skutočnosti považoval za preukázané a ktoré nie, ktoré dôkazy vykonal a ako ich vyhodnotil. Z hľadiska konzistentnosti a vnútornej logickej štruktúry, ako aj presvedčivosti, dáva napadnuté rozhodnutie súdu prvej inštancie odpoveď na všetky podstatné otázky nastolené stranami v tomto konaní.

35. Správne preto postupoval súd prvej inštancie pokiaľ žalobe vyhovel a so zreteľom na to, že správny je výrok napadnutého rozsudku aj o trovách konania, odvolací súd postupom podľa § 387 ods. 1 CSP rozsudok ako vecne správny potvrdil, pričom v podrobnostiach poukazuje na správne a výstižné dôvody uvedené v odôvodnení rozsudku súdu prvej inštancie (§ 387 ods. 2 CSP).

36. O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 396 ods. 1 CSP a § 255 ods. 1 CSP, podľa ktorého žalobca ako sporová strana, ktorá mala v odvolacom konaní plný úspech, má nárok na náhradu trov tohto štádia konania proti žalovanému, ktorý v odvolacom konaní úspech nemal. Výšku týchto trov ustáli postupom podľa § 262 ods. 2 CSP súd prvej inštancie po právoplatnosti tohto rozhodnutia odvolacieho súdu samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

37. Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Prešove pomerom hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je odvolanie prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP). Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej, alebo ktorým sa konanie končí, ak:

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca, alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo, alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca, alebo nesprávny obsadený súd,
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 430 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky:

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxi dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená,
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v ods. 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) (§ 421 ods. 1, 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné ak:

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desať násobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania, len príslušenstvo, pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písm. a) a b).

Na určenie výšky určenie minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v ods. 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 1, 2 CSP). Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 CSP). Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacoch od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom, alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 1,2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne a čoho sa dovolateľ domáha (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

Povinnosť podľa ods. 1 neplatí, ak je:

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec, alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou, alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a ochrane pred diskrimináciou, alebo odborovou organizáciou, a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 1, 2 CSP).

Rozsah v akom sa rozhodnutie napadá môže dovolateľ rozšíriť, len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 430 CSP).